

2018

## SANSKRIT – GENERAL

## Third Paper

Full Marks : 100

*The figures in the margin indicate full marks.**Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.*

## Unit – I

(Marks : 40)

1. Answer *any two* of the following questions: 15×2  
 निम्नलिखित प्रश्नগুলির যে-কোনো দুটি প্রশ্নের উত্তর দাও :
- (a) How many *kāṇḍas* are there in the *Rāmāyaṇa*? Name the first four among them in proper sequence. Discuss critically the influence of the *Rāmāyaṇa* on Indian society and literatur. 1+4+10  
 রামায়ণের কাণ্ডসংখ্যা কয়টি? তাদের মধ্যে প্রথম চারটি কাণ্ডের নাম ক্রমানুসারে লেখ। ভারতীয় সমাজ ও সাহিত্যের ওপর রামায়ণের প্রভাব আলোচনা কর।
- (b) What is meant by 'historical *kāvya*' in Sanskrit literature? Give an account of any three historical *kāvya*s in Sanskrit literature. 6+3+3+3  
 সংস্কৃত সাহিত্যে 'ঐতিহাসিক কাব্য' হিসাবে কোন জাতীয় রচনাকে বোঝায়? যে-কোনো তিনটি ঐতিহাসিক কাব্যের বিবরণ দাও।
- (c) Attempt a critical estimate of Bhavabhūti as a dramatist. 15  
 নাট্যকাররূপে ভবভূতির সমালোচনামূলক বিশ্লেষণ কর।
- (d) Assess the merits and demerits of Bhāravi as a poet. 15  
 কবিরূপে ভারবির গুণ ও দোষগুলির মূল্যায়ন কর।
2. Write short notes on *any two* of the following: 5×2  
 যে-কোনো দুটি বিষয়ে সংক্ষিপ্ত টীকা লেখ :  
 पञ्चतन्त्रम्, मेघदूतम्, यूरुक्, कथासरित्सागरः।

## Unit – II

(Marks : 20)

3. Answer *any one* of the following questions: 10×1  
 निम्नलिखित प्रश्नগুলির যে-কোনো একটি প্রশ্নের উত্তর দাও :
- (a) Which Vedic *Samhitā* does the *Īsopaniṣad* belong to? Discuss the subject matter of this *upaniṣad*. 1+9  
 ঐশোপনিষদ্ কোন সংহিতার অন্তর্গত? এই উপনিষদের বিষয়বস্তু আলোচনা কর।

Please Turn Over

(b) What is the meaning of the term 'upaniṣad'? Discuss fully 'vidyā' and 'avidyā' as explained in the *Īsopaniṣad*. 2+4+4

'উপনিষদ' শব্দের অর্থ কী? ঈশোপনিষদে বর্ণিত বিদ্যা ও অবিদ্যার স্বরূপ আলোচনা কর।

4. Translate into Bengali or English **any one** of the following *mantras*: 5×1

নিম্নলিখিত মন্ত্রগুলির *যে-কোনো একটি* বাংলা অথবা ইংরাজিতে অনুবাদ কর :

- (a) असुर्य्या नाम ते लोका अन्धेन तमसावृताः।  
तांस्ते प्रेत्याभिगच्छन्ति ये के चात्महनो जनाः॥
- (b) हिरण्मयेन पात्रेण सत्यस्यापिहितं मुखम्।  
तत्त्वं पूषन्नपावृणु सत्यधर्माय दृष्टये॥

5. Explain fully **any one** of the following: 5×1

*যে-কোনো একটি* বিশদ ব্যাখ্যা কর :

- (a) कुर्वन्नेवेह कर्माणि जिजीविषेच्छतं समाः।  
एवं त्वयि नान्यथेतोऽस्ति न कर्म लिप्यते नरे॥
- (b) तदेजति तन्नैजति तद् दूरे तद्वन्तिके।  
तदन्तरस्य सर्वस्य तदु सर्वस्यास्य बाह्यतः॥

### Unit – III

(Marks : 20)

6. Answer **any one** of the following questions: 10×1

নিম্নলিখিত প্রশ্নগুলির *যে-কোনো একটি* প্রশ্নের উত্তর দাও :

- (a) Narrate after Nārada the story of Rāma as you find in your text.  
তোমার পাঠ্যাংশে দৃষ্ট নারদের বর্ণনা অনুসারে রামকাহিনি বিবৃত কর।
- (b) Describe after Nārada the prosperity revealed during the reign of Rāma.  
নারদের অনুসরণে রামরাজত্বে সমৃদ্ধির বর্ণনা দাও।

7. Translate into Bengali or English **any one** of the following *Ślokas*: 4×1

নিম্নলিখিত শ্লোকগুলির *যে-কোনো একটি* বাংলা অথবা ইংরাজিতে অনুবাদ কর :

- (a) मा निषाद प्रतिष्ठां त्वमगमः शाश्वतीः समाः।  
यत् क्रौञ्चमिथুनादेकमवधीः काममोहितम्॥
- (b) जनकस्य कुले जाता देवमायेव निर्मिता।  
सर्वलक्षणसंपन्ना नारीणामुत्तमा वधूः॥

8. (a) Explain with reference to the context the following verse. 6

নিম্নলিখিত শ্লোকটির সপ্রসঙ্গ ব্যাখ্যা লেখ।

अकर्दममिदं तीर्थं भरद्वाज निशामय।

रमणीयं प्रसन्नाम्बु सन्मनुष्यमनो यथा॥

Or,  
अथवा,

(b) Answer the following questions:

2×3

নিম্নলিখিত প্রশ্নগুলির উত্তর দাও :

(i) With which Rāma's gravity and patience are compared?

রামচন্দ্রের গাভীর্য্য ও ধৈর্য্য কার সাথে তুলনীয়?

(ii) Who was Śūrpaṅkhā? What was her ultimate consequence?

শূর্পংখা কে ছিলেন? তাঁর কী পরিণতি হয়েছিল?

(iii) Why did Rāmachandra go to Daṇḍakāraṇya leaving Citrakūṭa?

রামচন্দ্র চিত্রকূট ছেড়ে দণ্ডকারণ্যে গিয়েছিলেন কেন?

#### Unit – IV

(Marks : 20)

9. Answer **any one** of the following questions:

10×1

নিম্নলিখিত প্রশ্নগুলির **যে-কোনো একটি** প্রশ্নের উত্তর দাও :

(a) Write a note on the divine origin of Kingship.

রাজার দৈবী উৎপত্তি বিষয়ে আলোচনা কর।

(b) Write a note on the appointment of ministers according to *Manusamhitā*.

মনুসংহিতা অনুসারে অমাত্য নিয়োগ নীতি আলোচনা কর।

10. Translate **any one** of the following verses into Bengali or English:

4×1

নিম্নলিখিত শ্লোকগুলির **যে-কোনো একটি** বাংলা অথবা ইংরাজিতে অনুবাদ কর :

(a) अद्यात् काकः पुरोडाशं श्वावलिह्याद्धविस्तथा।

स्वाम्यञ्च न स्यात् कस्मिंश्चित् प्रवर्तताधरोत्तरम्॥

(b) अलब्धं चैव लिप्सेत लब्धं रक्षेत् प्रयत्नतः।

रक्षितं वर्धयेच्चैव वृद्धं पात्रेषु निक्षिपेत्॥

11. (a) Explain the following *śloka* with reference to the context.

6×1

নিম্নলিখিত শ্লোকটি সপ্রসঙ্গ ব্যাখ্যা কর।

सर्वो दण्डजितो लोको दुर्लभो हि शुचिर्नरः।

दण्डस्य हि भयात् सर्व जगद् भोगाय कल्पते॥

Or,  
अथवा,

(b) Write short notes on the following.

2×3

নিম্নলিখিত বিষয়ে সংক্ষিপ্ত টীকা লেখ।

तौर्यत्रिकम्, गिरिदुर्गः, पैशुन्यम्।

Or,  
अथवा,

(c) Answer the following questions:

2×3

निम्ने प्रदत्त प्रश्नগুলির উত্তর দাও :

- (i) What is meant by 'व्यसन' and from where does it originate?  
'व्यसन' বলতে কী বোঝায়? এর উৎস কোথায়?
  - (ii) What was the cause of the creation of *Daṇḍa*?  
দণ্ড সৃষ্টির কারণ কী?
  - (iii) Who was the author of *Manusamhitā*? What is the title of your prescribed chapter?  
মনুসংহিতা গ্রন্থের রচয়িতা কে? তোমার পাঠ্য অধ্যায়টির নাম কী?
-